

# FINANZPLAN PRATTELN 2009 - 2013

| (in CHF 1'000)                    | Ist<br>2007  | Budget<br>2008 | Plan<br>2009 | Plan<br>2010 | Plan<br>2011 | Plan<br>2012 | Plan<br>2013 |
|-----------------------------------|--------------|----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>Nettoschuld</b>                |              |                |              |              |              |              |              |
| Anfang Jahr                       | 7'722        | 2'984          | 5'201        | 10'731       | 18'934       | 23'214       | 25'664       |
| Finanzierungs-Fehlbetrag          | 0            | 2'217          | 5'530        | 8'204        | 4'280        | 2'450        | 232          |
| Finanzierungs-Überschuss          | -3'262       | 0              | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            |
| Buchgewinn Finanzvermögen         | -1'476       |                |              |              |              |              |              |
| Ende Jahr                         | 2'984        | 5'201          | 10'731       | 18'934       | 23'214       | 25'664       | 25'896       |
| <b>Verwaltungsvermögen</b>        |              |                |              |              |              |              |              |
| Anfang Jahr                       | 14'302       | 13'819         | 14'733       | 18'715       | 22'367       | 24'746       | 25'540       |
| Ordentliche Abschreibungen 10 %   | 1'367        | 1'386          | 1'473        | 1'871        | 2'237        | 2'475        | 2'554        |
| Ausserordentliche Abschreibungen  | 842          | 800            | 1'300        | 3'500        | 600          | 500          | 0            |
| NI-Zunahme / -Abnahme             | 1'726        | 3'100          | 6'755        | 9'024        | 5'215        | 3'769        | 1'540        |
| Schlusswert / Vortrag             | 13'819       | 14'733         | 18'715       | 22'367       | 24'746       | 25'540       | 24'526       |
| <b>Laufende Rechnung</b>          |              |                |              |              |              |              |              |
| BQ (Belastbarkeitsquote)          | 5'194        | 1'365          | 1'427        | 1'188        | 1'249        | 1'311        | 1'374        |
| Zinssatz                          | <i>inkl.</i> | <i>inkl.</i>   | <i>inkl.</i> | 3.00         | 3.00         | 3.00         | 3.00         |
| Vermögens- und Schuldenverwaltung | -206         | -482           | -202         | -368         | -614         | -742         | -816         |
| Baurechtszinsen Grüssenhölzli     |              |                |              |              | 300          | 750          | 750          |
| EQ (Cash Flow)                    | 4'988        | 883            | 1'225        | 820          | 935          | 1'319        | 1'308        |
| Ordentliche Abschreibungen        | -1'367       | -1'386         | -1'473       | -1'871       | -2'237       | -2'475       | -2'554       |
| Zusätzliche Abschreibungen        | -842         | -800           | -1'300       | -3'500       | -600         | -500         | 0            |
| Buchgewinne Liegenschaften FV     | 1'476        | 0              | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            |
| Veränderung Fonds/Vorfinanz.      | -2'808       | 1'275          | 1'100        | 3'300        | 200          | 50           | 0            |
| Abschreibung auf BF 20 %          |              | 0              | 0            | 0            | 0            | 0            | -26          |
| Aufwandüberschuss                 | 0            | 28             | 448          | 1'251        | 1'701        | 1'606        | 1'273        |
| Ertragsüberschuss                 | 1'447        | 0              | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            |
| <b>Investitionsrechnung</b>       |              |                |              |              |              |              |              |
| NI-Zunahme / -Abnahme VV          | 1'726        | 3'100          | 6'755        | 9'024        | 5'215        | 3'769        | 1'540        |
| EQ (Cash Flow)                    | 4'988        | 883            | 1'225        | 820          | 935          | 1'319        | 1'308        |
| Finanzierungsfehlbetrag           | 0            | 2'217          | 5'530        | 8'204        | 4'280        | 2'450        | 232          |
| Finanzierungsüberschuss           | 3'262        | 0              | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            |
| <b>Vorfinanzierung allgemein</b>  |              |                |              |              |              |              |              |
| Anfang Jahr                       | 2'557        | 5'933          | 4'658        | 3'558        | 258          | 58           | 8            |
| Zuweisungen                       | 3'376        | 112            | 200          | 200          | 400          | 450          | 0            |
| Entnahmen                         |              | -1'387         | -1'300       | -3'500       | -600         | -500         | 0            |
| Ende Jahr                         | 5'933        | 4'658          | 3'558        | 258          | 58           | 8            | 8            |
| <b>Eigenkapital</b>               |              |                |              |              |              |              |              |
| Anfang Jahr                       | 3'955        | 4'902          | 4'874        | 4'426        | 3'175        | 1'473        | -132         |
| Abschreibung auf BF 20 %          | 0            | 0              | 0            | 0            | 0            | 0            | 26           |
| Zunahme (Ertragsüberschuss)       | 947          | 0              | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            |
| Abnahme (Aufwandüberschuss)       | 0            | 28             | 448          | 1'251        | 1'701        | 1'606        | 1'273        |
| Ende Jahr                         | 4'902        | 4'874          | 4'426        | 3'175        | 1'473        | -132         | -1'378       |

# Finanzplanung - Prognosen

| (in CHF 1'000)                          | Ist<br>2007   | Budget<br>2008 | Plan<br>2009  | Plan<br>2010  | Plan<br>2011  | Plan<br>2012  | Plan<br>2013  |
|---|---------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>I. Steuern / Finanzausgleich</b>     |               |                |               |               |               |               |               |
| Steuerfuss natürliche Personen          | 63.8 %        | 63.8 %         | 63.8 %        | 63.8 %        | 63.8 %        | 63.8 %        | 63.8 %        |
| Steuerfuss juristische Personen         | 4.95 %        | 4.95 %         | 4.95 %        | 4.95 %        | 4.95 %        | 4.95 %        | 4.95 %        |
| Steuern natürliche Personen             | inkl.         | inkl.          | inkl.         | 1.0 %         | 1.0 %         | 1.0 %         | 1.0 %         |
| Steuern juristische Personen            | inkl.         | inkl.          | 0.8 %         | 0.8 %         | 0.8 %         | 0.8 %         | 0.8 %         |
| Steuern natürliche Personen             | 22'951        | 26'715         | 26'715        | 25'250        | 25'503        | 25'758        | 26'015        |
| Steuern juristische Personen            | 9'428         | 8'221          | 8'287         | 8'353         | 8'420         | 8'487         | 8'555         |
| Steuergesetz Revision nat. Personen     |               |                | -1'715        |               |               |               |               |
| Steuergesetz Revision Jur. Personen     |               |                |               |               |               |               |               |
| Finanzausgleich                         | 5'926         | 6'000          | 6'000         | 6'000         | 6'000         | 6'000         | 6'000         |
| <b>Total Steuern / Finanzausgleich</b>  | <b>38'305</b> | <b>40'936</b>  | <b>39'287</b> | <b>39'603</b> | <b>39'922</b> | <b>40'245</b> | <b>40'570</b> |
| <b>II. Nettoaufwand</b>                 |               |                |               |               |               |               |               |
| Nettoaufwand (ohne Personalaufwand)     | 8'808         | 14'405         | 14'405        | 12'316        | 12'616        | 12'616        | 12'616        |
| + Zuwachsrate / Teuerung in %           | inkl.         | inkl.          | 0.0%          | 0.0%          | 0.0%          | 0.0%          | 0.0%          |
| Personalaufwand                         | 24'303        | 25'166         | 25'543        | 25'799        | 26'057        | 26'317        | 26'581        |
| + Zuwachsrate / Teuerung in %           | inkl.         | inkl.          | 1.5%          | 1.0%          | 1.0%          | 1.0%          | 1.0%          |
| Personalaufwand Korrekturen wiederk.    | 0             | 0              | 0             | 0             | 0             | 0             | 0             |
|   |               |                |               |               |               |               |               |
| Sachaufwand, etc. Korrekturen wiederk.  | 0             | 0              | -2'089        | 300           | 0             | 0             | 0             |
| Minderaufwand Wasser, Energie, Heizmat. |               |                | -200          |               |               |               |               |
| Minderaufwand Dienstleist., Honorare    |               |                | -300          |               |               |               |               |
| Budgetkorrektur Sozialhilfe             |               |                | -839          |               |               |               |               |
| Weitere Entlastungen Sozialhilfe        |               |                | -800          |               |               |               |               |
| Altersberatung                          |               |                | 30            |               |               |               |               |
| Spezielle APH-Beiträge                  |               |                | 20            |               |               |               |               |
| Auslagerung Chäferhuus                  |               |                |               | 300           |               |               |               |
| <b>= NA (Übertrag Folgejahr)</b>        | <b>33'111</b> | <b>39'571</b>  | <b>37'859</b> | <b>38'415</b> | <b>38'673</b> | <b>38'933</b> | <b>39'197</b> |
| +/- Korrekturen Personalaufwand einm.   | 0             | 0              | 0             | 0             | 0             | 0             | 0             |
| +/- Korrekturen Sachaufwand einmalig    | 0             | 0              | 0             | 0             | 0             | 0             | 0             |
| <b>= Bereinigter Nettoaufwand</b>       | <b>33'111</b> | <b>39'571</b>  | <b>37'859</b> | <b>38'415</b> | <b>38'673</b> | <b>38'933</b> | <b>39'197</b> |
| <b>III. Belastbarkeitsquote</b>         |               |                |               |               |               |               |               |
| Steuern / Finanzausgleich               | 38'305        | 40'936         | 39'287        | 39'603        | 39'922        | 40'245        | 40'570        |
| - Bereinigter Nettoaufwand              | 33'111        | 39'571         | 37'859        | 38'415        | 38'673        | 38'933        | 39'197        |
| <b>= Belastbarkeit</b>                  | <b>5'194</b>  | <b>1'365</b>   | <b>1'427</b>  | <b>1'188</b>  | <b>1'249</b>  | <b>1'311</b>  | <b>1'374</b>  |
| <b>= Belastbarkeitsquote</b>            | <b>13.6%</b>  | <b>3.3%</b>    | <b>3.6%</b>   | <b>3.0%</b>   | <b>3.1%</b>   | <b>3.3%</b>   | <b>3.4%</b>   |

Veränderungen Finanzerträge / -aufwände: siehe Blatt Finanzplan, laufende Rechnung  
(Baurechtszinsen Grüssenhölzli, Vermögens- und Schuldenverwaltung)

# Finanzplan 2009 - 2013

# Nettoaufwand

|   |                                   | Rechnung<br>2004 | Rechnung<br>2005 | Rechnung<br>2006 | Rechnung<br>2007 | Budget<br>2008 |
|---|-----------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|----------------|
| 0 | Allgemeine Verwaltung             | 4'435            | 4'619            | 4'941            | 4'306            | 5'248          |
| 1 | Öffentliche Sicherheit            | 671              | 650              | 616              | 670              | 667            |
| 2 | Bildung                           | 11'336           | 11'822           | 12'721           | 12'239           | 14'042         |
| 3 | Kultur Freizeit                   | 1'623            | 1'575            | 1'690            | 1'640            | 1'796          |
| 4 | Gesundheit                        | 1'790            | 1'909            | 1'969            | 1'948            | 1'065          |
| 5 | Soziale Wohlfahrt                 | 8'708            | 10'161           | 10'773           | 9'802            | 11'823         |
| 6 | Verkehr                           | 3'817            | 3'044            | 3'044            | 2'229            | 4'235          |
| 7 | Umwelt Raumordnung                | 529              | 475              | 449              | 457              | 654            |
| 8 | Volkswirtschaft                   | -96              | -12              | -45              | -180             | 41             |
|   | <b>Nettoaufwand</b>               | <b>32'813</b>    | <b>34'243</b>    | <b>36'158</b>    | <b>33'111</b>    | <b>39'571</b>  |
|   | <b>Personalaufwand inkl. SF</b>   | <b>24'347</b>    | <b>24'976</b>    | <b>25'188</b>    | <b>24'951</b>    | <b>25'831</b>  |
|   | <b>GGA</b>                        | <b>0</b>         | <b>0</b>         | <b>0</b>         | <b>0</b>         | <b>0</b>       |
|   | <b>Wasser</b>                     | <b>507</b>       | <b>537</b>       | <b>556</b>       | <b>545</b>       | <b>558</b>     |
|   | <b>Kanalisation</b>               | <b>99</b>        | <b>103</b>       | <b>101</b>       | <b>103</b>       | <b>107</b>     |
|   | <b>Abfall</b>                     | <b>0</b>         | <b>0</b>         | <b>0</b>         | <b>0</b>         | <b>0</b>       |
|   | <b>Personalaufwand ohne SF</b>    | <b>23'741</b>    | <b>24'336</b>    | <b>24'531</b>    | <b>24'303</b>    | <b>25'166</b>  |
|   | <b>Nettoaufwand (ohne Pers A)</b> | <b>9'072</b>     | <b>9'907</b>     | <b>11'627</b>    | <b>8'808</b>     | <b>14'405</b>  |
|   | <b>Nettoaufwand</b>               | <b>32'813</b>    | <b>34'243</b>    | <b>36'158</b>    | <b>33'111</b>    | <b>39'571</b>  |

## Finanzplan 2009 - 2013

| <b>Bestandesrechnung</b>                  | <b>31.12.2007<br/>TCHF</b> | <b>31.12.2006<br/>TCHF</b> | <b>Veränderung<br/>TCHF</b> |
|---|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| <b>Aktiven</b>                            |                            |                            |                             |
| Finanzvermögen                            | 45'104                     | 43'120                     | 1'984                       |
| Verwaltungsvermögen allgemein             | 13'819                     | 14'302                     | -483                        |
| Verwaltungsvermögen GGA                   | 972                        | 563                        | 409                         |
| Verwaltungsvermögen Wasser                | 6'915                      | 8'568                      | -1'653                      |
| Verwaltungsvermögen Abwasser              | 25                         | 28                         | -3                          |
| Sonderfinanzierungen                      | 0                          | 224                        | -224                        |
|   | <b>66'835</b>              | <b>66'805</b>              | <b>30</b>                   |
| <b>Passiven</b>                           |                            |                            |                             |
| Laufende Verpflichtungen/Kurzfr. Schulden | 3'413                      | 5'820                      | -2'407                      |
| Mittel- und langfristige Schulden         | 30'000                     | 34'000                     | -4'000                      |
| Rückstellungen/Trans. Passiven            | 3'243                      | 2'044                      | 1'199                       |
| Verpfl. Spezialfinanzierungen             | 4'228                      | 3'956                      | 272                         |
| Fonds                                     | 1'608                      | 1'698                      | -90                         |
| Vorfinanzierungen Spezialfinanzierungen   | 13'508                     | 12'775                     | 733                         |
| <b>Fremdkapital</b>                       | <b>56'000</b>              | <b>60'293</b>              | <b>-4'293</b>               |
| Vorfinanzierung allg.                     | 5'933                      | 2'557                      | 3'376                       |
| Eigenkapital                              | 4'902                      | 3'955                      | 947                         |
|   | <b>66'835</b>              | <b>66'805</b>              | <b>30</b>                   |
| <b>Nettoschuld</b>                        |                            |                            |                             |
| Fremdkapital                              | 56'000                     | 60'293                     | -4'293                      |
| - Finanzvermögen                          | -45'104                    | -43'120                    | -1'984                      |
| - Verwaltungsvermögen Eigenw.betriebe     | -7'912                     | -9'383                     | 1'471                       |
| <b>Nettoschuld</b>                        | <b>2'984</b>               | <b>7'790</b>               | <b>-4'806</b>               |

# FINANZPLAN Antennenanlage 2009 - 2013

| (in CHF 1'000)   | Ist<br>2006  | Ist<br>2007 | Budget<br>2008 | Plan<br>2009 | Plan<br>2010 | Plan<br>2011 | Plan<br>2012 | Plan<br>2013 |
|--|--------------|-------------|----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>Nettoschuld</b>   |              |             |                |              |              |              |              |              |
| Verwaltungsvermögen Anfang Jahr  | 604          | 564         |                |              |              |              |              |              |
| - Eigenkapital Anfang Jahr   | -1'262       | -1'258      |                |              |              |              |              |              |
| <b>Nettoschuld Anf. Jahr (= Nettovermögen)</b>                             | <b>-658</b>  | <b>-694</b> | <b>-596</b>    | <b>736</b>   | <b>1'954</b> | <b>3'205</b> | <b>4'492</b> | <b>5'838</b> |
| Fehlbetrag   | 0            | 98          | 1'332          | 1'218        | 1'251        | 1'287        | 1'346        | 1'390        |
| Überschuss   | 37           | 0           | 0              | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            |
| Entn./Einlagen in Fonds/Vorfinanzierungen                                  | 1'723        | 0           | 0              |              |              |              |              |              |
| <b>Nettoschuld Ende Jahr (= Nettovermögen)</b>                             | <b>1'102</b> | <b>-596</b> | <b>736</b>     | <b>1'954</b> | <b>3'205</b> | <b>4'492</b> | <b>5'838</b> | <b>7'228</b> |
| <b>Verwaltungsvermögen</b><br>(inkl. Darlehen und Beteiligung CHF 100'000) |              |             |                |              |              |              |              |              |
| Anfang Jahr  | 604          | 564         | 972            | 2'292        | 3'459        | 4'532        | 5'519        | 6'428        |
| Ordentliche Abschreibungen 8 %   | 61           | 58          | 105            | 183          | 277          | 363          | 442          | 514          |
| Zusätzliche Abschreibungen   | 234          | 268         | 60             |              |              |              |              |              |
| Verbuchter Einnahmenübersch. Investitionsrg.                               | 0            | 0           | 0              |              |              |              |              |              |
| NI-Zunahme / -Abnahme  | 255          | 734         | 1'485          | 1'350        | 1'350        | 1'350        | 1'350        | 1'350        |
| Schlusswert / Vortrag  | 564          | 972         | 2'292          | 3'459        | 4'532        | 5'519        | 6'428        | 7'264        |
| <b>Laufende Rechnung</b>   |              |             |                |              |              |              |              |              |
| BQ (Belastbarkeitsquote)   | 276          | 619         | 147            | 154          | 157          | 159          | 161          | 164          |
| <i>Zinssatz</i>  | <i>2.0</i>   | <i>2.0</i>  | <i>2.5</i>     | <i>3.0</i>   | <i>3.0</i>   | <i>3.0</i>   | <i>3.5</i>   | <i>3.5</i>   |
| Vermögens- und Schuldenverwaltung  | 16           | 17          | 6              | -22          | -59          | -96          | -157         | -204         |
| <b>EQ (Cash Flow / -= Cash Drain)</b>                                      | <b>292</b>   | <b>636</b>  | <b>153</b>     | <b>132</b>   | <b>99</b>    | <b>63</b>    | <b>4</b>     | <b>-40</b>   |
| Ordentliche Abschreibungen   | -61          | -58         | -105           | -183         | -277         | -363         | -442         | -514         |
| Zusätzliche Abschreibungen   | -234         | -268        | -60            |              |              |              |              |              |
| Abschreibungen FV  | -1           | -3          | -1             | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            |
| Buchgewinne auf Sachgüter  | 0            | 0           | 0              | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            |
| <b>Aufwandüberschuss</b>   | <b>-4</b>    | <b>0</b>    | <b>-13</b>     | <b>-51</b>   | <b>-178</b>  | <b>-300</b>  | <b>-437</b>  | <b>-555</b>  |
| <b>Ertragsüberschuss</b>   | <b>0</b>     | <b>307</b>  | <b>0</b>       | <b>0</b>     | <b>0</b>     | <b>0</b>     | <b>0</b>     | <b>0</b>     |
| <b>Investitionsrechnung</b>  |              |             |                |              |              |              |              |              |
| NI-Zunahme / -Abnahme  | 255          | 734         | 1'485          | 1'350        | 1'350        | 1'350        | 1'350        | 1'350        |
| EQ (Cash Flow / -= Cash Drain)   | 292          | 636         | 153            | 132          | 99           | 63           | 4            | -40          |
| Finanzierungsfehlbetrag  | 0            | 98          | 1'332          | 1'218        | 1'251        | 1'287        | 1'346        | 1'390        |
| Finanzierungsüberschuss  | 37           | 0           | 0              | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            |
| Selbstfinanzierungsgrad  | 115%         | 87%         | 10%            | 10%          | 7%           | 5%           | 0%           |              |
| <b>Eigenkapital/Verpfl. (=Vorschuss)</b>                                   |              |             |                |              |              |              |              |              |
| Anfang Jahr  | 1'262        | 1'258       | 1'568          | 1'555        | 1'504        | 1'326        | 1'026        | 589          |
| Zunahme  | 0            | 307         | 0              | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            |
| Abnahme  | -4           | 3           | -13            | -51          | -178         | -300         | -437         | -555         |
| Ende Jahr  | 1'258        | 1'568       | 1'555          | 1'504        | 1'326        | 1'026        | 589          | 34           |

# Finanzplanung - Prognosen Antennenanlage

| (in CHF 1'000)                        | Ist<br>2006  | Ist<br>2007  | Budget<br>2008 | Plan<br>2009 | Plan<br>2010 | Plan<br>2011 | Plan<br>2012 | Plan<br>2013 |
|---------------------------------------|--------------|--------------|----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>I. Entgelte / Vermögenserträge</b> |              |              |                |              |              |              |              |              |
| Anzahl Anschlüsse                     | x            | x            | x              | x            | x            | x            | x            | x            |
| Höhe Benützungsgebühr                 | x            | x            | x              | x            | x            | x            | x            | x            |
| Zuwachs (Menge / Gebühren)            | inkl.        | inkl.        | inkl.          | 1.5 %        | 1.5 %        | 1.5 %        | 1.5 %        | 1.5 %        |
| 320.434 Entgelte / Rückerstattungen   | 1'075        | 1'433        | 1'153          | 1'170        | 1'188        | 1'206        | 1'224        | 1'242        |
| 320.436/452 Rückerstattungen          | 103          | 141          | 76             | 77           | 78           | 79           | 81           | 82           |
| <b>Total Einnahmen</b>                | <b>1'178</b> | <b>1'574</b> | <b>1'229</b>   | <b>1'247</b> | <b>1'266</b> | <b>1'285</b> | <b>1'304</b> | <b>1'324</b> |
| <b>II. Nettoaufwand</b>               |              |              |                |              |              |              |              |              |
| 320.30 Personalaufwand                | 0            | 1            | 1              |              |              |              |              |              |
| 320.31 Sachaufwand                    | 647          | 697          | 825            |              |              |              |              |              |
| 320.39 Verrechn. Personal-/Sachaufw.  | 255          | 257          | 256            |              |              |              |              |              |
| Nettoaufwand                          | 902          | 955          | 1'082          | 1'082        | 1'093        | 1'109        | 1'126        | 1'143        |
| + Zuwachsrate / Teuerung in %         | inkl.        | inkl.        | inkl.          | 1.0%         | 1.5%         | 1.5%         | 1.5%         | 1.5%         |
| +/- Korrekturen NA (wiederkehrend)    | 0            | 0            | 0              | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            |
| <b>= NA (Übertrag Folgejahr)</b>      | <b>902</b>   | <b>955</b>   | <b>1'082</b>   | <b>1'093</b> | <b>1'109</b> | <b>1'126</b> | <b>1'143</b> | <b>1'160</b> |
| +/- Korrekturen NA (einmalig)         | 0            | 0            | 0              | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            |
| <b>= Bereinigter Nettoaufwand</b>     | <b>902</b>   | <b>955</b>   | <b>1'082</b>   | <b>1'093</b> | <b>1'109</b> | <b>1'126</b> | <b>1'143</b> | <b>1'160</b> |
| <b>III. Belastbarkeitsquote</b>       |              |              |                |              |              |              |              |              |
| Entgelte / Vermögenserträge           | 1'178        | 1'574        | 1'229          | 1'247        | 1'266        | 1'285        | 1'304        | 1'324        |
| - Bereinigter Nettoaufwand            | 902          | 955          | 1'082          | 1'093        | 1'109        | 1'126        | 1'143        | 1'160        |
| <b>= Belastbarkeitsquote</b>          | <b>276</b>   | <b>619</b>   | <b>147</b>     | <b>154</b>   | <b>157</b>   | <b>159</b>   | <b>161</b>   | <b>164</b>   |

# FINANZPLAN Wasserversorgung 2009 - 2013

| (in CHF 1'000)   | Ist<br>2006  | Ist<br>2007  | Budget<br>2008 | Plan<br>2009 | Plan<br>2010 | Plan<br>2011 | Plan<br>2012 | Plan<br>2013 |
|--|--------------|--------------|----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>Nettoschuld</b>   |              |              |                |              |              |              |              |              |
| Verwaltungsvermögen Anfang Jahr  | 9'284        | 8'568        |                |              |              |              |              |              |
| - Eigenkapital Anfang Jahr   | -1'690       | -1'632       |                |              |              |              |              |              |
| <b>Nettoschuld Anf. Jahr (= Nettovermögen)</b>                             | <b>7'594</b> | <b>6'936</b> | <b>5'480</b>   | <b>5'570</b> | <b>5'891</b> | <b>6'112</b> | <b>6'746</b> | <b>7'433</b> |
| Fehlbetrag   | 0            | 0            | 90             | 321          | 221          | 634          | 687          | 360          |
| Überschuss   | 654          | -1'456       | 0              | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            |
| Entn./Einlagen in Fonds/Vorfinanzierungen                                  | 0            | 0            | 0              |              |              |              |              |              |
| <b>Nettoschuld Ende Jahr (= Nettovermögen)</b>                             | <b>6'940</b> | <b>5'480</b> | <b>5'570</b>   | <b>5'891</b> | <b>6'112</b> | <b>6'746</b> | <b>7'433</b> | <b>7'793</b> |
| <b>Verwaltungsvermögen</b><br>(inkl. Darlehen und Beteiligung CHF 100'000) |              |              |                |              |              |              |              |              |
| Anfang Jahr  | 9'284        | 8'568        | 6'915          | 6'814        | 6'679        | 6'445        | 6'379        | 6'319        |
| Ordentliche Abschreibungen 8 %   | 746          | 687          | 522            | 545          | 534          | 516          | 510          | 505          |
| Zusätzliche Abschreibungen   | 0            | 0            | 0              |              |              |              |              |              |
| Verbuchter Einnahmenübersch. Investitionsrg.                               | 0            |              |                |              |              |              |              |              |
| NI-Zunahme / -Abnahme  | 30           | -966         | 421            | 410          | 300          | 450          | 450          | 100          |
| Schlusswert / Vortrag  | 8'568        | 6'915        | 6'814          | 6'679        | 6'445        | 6'379        | 6'319        | 5'913        |
| <b>Laufende Rechnung</b>   |              |              |                |              |              |              |              |              |
| BQ (Belastbarkeitsquote)   | 874          | 663          | 497            | 256          | 256          | -1           | -1           | 0            |
| <i>Zinssatz</i>  | <i>2.0</i>   | <i>2.0</i>   | <i>2.5</i>     | <i>3.0</i>   | <i>3.0</i>   | <i>3.0</i>   | <i>3.5</i>   | <i>3.5</i>   |
| Vermögens- und Schuldenverwaltung  | -190         | -173         | -166           | -167         | -177         | -183         | -236         | -260         |
| <b>EQ (Cash Flow / -= Cash Drain)</b>                                      | <b>684</b>   | <b>490</b>   | <b>331</b>     | <b>89</b>    | <b>79</b>    | <b>-184</b>  | <b>-237</b>  | <b>-260</b>  |
| Ordentliche Abschreibungen   | -746         | -687         | -522           | -545         | -534         | -516         | -510         | -505         |
| Zusätzliche Abschreibungen   | 0            | 0            | 0              |              |              |              |              |              |
| Abschreibungen FV  | 4            | 0            | 0              | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            |
| Buchgewinne auf Sachgüter  | 0            | 0            | 0              | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            |
| <b>Aufwandüberschuss</b>   | <b>-58</b>   | <b>-197</b>  | <b>-191</b>    | <b>-456</b>  | <b>-455</b>  | <b>-700</b>  | <b>-747</b>  | <b>-766</b>  |
| <b>Ertragsüberschuss</b>   | <b>0</b>     | <b>0</b>     | <b>0</b>       | <b>0</b>     | <b>0</b>     | <b>0</b>     | <b>0</b>     | <b>0</b>     |
| <b>Investitionsrechnung</b>  |              |              |                |              |              |              |              |              |
| NI-Zunahme / -Abnahme  | 30           | -966         | 421            | 410          | 300          | 450          | 450          | 100          |
| EQ (Cash Flow / -= Cash Drain)   | 684          | 490          | 331            | 89           | 79           | -184         | -237         | -260         |
| Finanzierungsfehlbetrag  | 0            | 0            | 90             | 321          | 221          | 634          | 687          | 360          |
| Finanzierungsüberschuss  | 654          | 1'456        | 0              | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            |
| Selbstfinanzierungsgrad  | 2280%        | -51%         | 79%            | 22%          | 26%          | -41%         | -53%         | -260%        |
| <b>Eigenkapital/Verpfl. (-=Vorschuss)</b>                                  |              |              |                |              |              |              |              |              |
| Anfang Jahr  | 1'690        | 1'632        | 1'435          | 1'244        | 788          | 333          | -367         | -1'114       |
| Zunahme  | 0            | 0            | 0              | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            |
| Abnahme  | -58          | -197         | -191           | -456         | -455         | -700         | -747         | -766         |
| Ende Jahr  | 1'632        | 1'435        | 1'244          | 788          | 333          | -367         | -1'114       | -1'880       |

# Finanzplanung - Prognosen Wasserversorgung

| (in CHF 1'000)  | Ist<br>2006  | Ist<br>2007  | Budget<br>2008 | Plan<br>2009 | Plan<br>2010 | Plan<br>2011 | Plan<br>2012 | Plan<br>2013 |
|---|--------------|--------------|----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>I. Entgelte / Vermögenserträge</b>                       |              |              |                |              |              |              |              |              |
| verrechnete m <sup>3</sup>                                  | x            | x            | x              | x            | x            | x            | x            | x            |
| Höhe Wassergebühr   | x            | x            | x              | x            | x            | x            | x            | x            |
| Zuwachs (Menge / Gebühren)                                  | inkl.        | inkl.        | inkl.          | 1.5 %        | 1.5 %        | 1.5 %        | 1.5 %        | 1.5 %        |
| 700.43 Entgelte / Rückerstattungen                          | 2'311        | 2'106        | 2'023          | 2'053        | 2'084        | 2'115        | 2'147        | 2'179        |
| 700.46 Beitrag Kanton                                       | 13           | 8            | 16             | 16           | 16           | 17           | 17           | 17           |
| Rabatt auf Wassergebühren<br>2006 = 12.5 % / ab 2007 = 25 % |              |              |                | -257         | -264         | -529         | -537         | -545         |
| Gratislieferung Wasser Schwimmbad                           | 0            | 0            | 0              |              |              |              |              |              |
| <b>Total Einnahmen</b>                                      | <b>2'324</b> | <b>2'114</b> | <b>2'039</b>   | <b>1'813</b> | <b>1'836</b> | <b>1'603</b> | <b>1'627</b> | <b>1'652</b> |
| <b>II. Nettoaufwand</b>                                     |              |              |                |              |              |              |              |              |
| 700.30 Personalaufwand                                      | 556          | 545          | 558            |              |              |              |              |              |
| 700.31 Sachaufwand  | 611          | 690          | 756            |              |              |              |              |              |
| 700.35 Entschädigung an Gemeinw.                            | 95           | 88           | 101            |              |              |              |              |              |
| 700.36 Eigene Beiträge                                      | 0            | 0            | 0              |              |              |              |              |              |
| 700.39 Verrechn. Personal-/Sachaufw.                        | 235          | 236          | 238            |              |              |              |              |              |
| 700.43 Eigenleistungen Investitionen                        | -46          | -107         | -110           |              |              |              |              |              |
| 700.49 Verrechn. Personal-/Sachaufw.                        | -1           | -1           | -1             |              |              |              |              |              |
| Nettoaufwand  | 1'450        | 1'451        | 1'542          | 1'542        | 1'557        | 1'580        | 1'604        | 1'628        |
| + Zuwachsrate / Teuerung in %                               | inkl.        | inkl.        | inkl.          | 1.0%         | 1.5%         | 1.5%         | 1.5%         | 1.5%         |
| +/- Korrekturen NA (wiederkehrend)                          | 0            | 0            | 0              | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            |
| <b>= NA (Übertrag Folgejahr)</b>                            | <b>1'450</b> | <b>1'451</b> | <b>1'542</b>   | <b>1'557</b> | <b>1'580</b> | <b>1'604</b> | <b>1'628</b> | <b>1'652</b> |
| +/- Korrekturen NA (einmalig)                               | 0            | 0            | 0              | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            |
| <b>= Bereinigter Nettoaufwand</b>                           | <b>1'450</b> | <b>1'451</b> | <b>1'542</b>   | <b>1'557</b> | <b>1'580</b> | <b>1'604</b> | <b>1'628</b> | <b>1'652</b> |
| <b>III. Belastbarkeitsquote</b>                             |              |              |                |              |              |              |              |              |
| Entgelte / Vermögenserträge                                 | 2'324        | 2'114        | 2'039          | 1'813        | 1'836        | 1'603        | 1'627        | 1'652        |
| - Bereinigter Nettoaufwand                                  | 1'450        | 1'451        | 1'542          | 1'557        | 1'580        | 1'604        | 1'628        | 1'652        |
| <b>= Belastbarkeitsquote</b>                                | <b>874</b>   | <b>663</b>   | <b>497</b>     | <b>256</b>   | <b>256</b>   | <b>-1</b>    | <b>-1</b>    | <b>-0</b>    |

# FINANZPLAN Abwasser 2009 - 2013

| (in CHF 1'000)   | Ist<br>2006    | Ist<br>2007    | Budget<br>2008 | Plan<br>2009   | Plan<br>2010   | Plan<br>2011  | Plan<br>2012  | Plan<br>2013  |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>Nettoschuld</b>   |                |                |                |                |                |               |               |               |
| Verwaltungsvermögen Anfang Jahr  | 0              | 28             |                |                |                |               |               |               |
| - Eigenkapital Anfang Jahr   | -16'101        | -13'842        |                |                |                |               |               |               |
| Nettoschuld anf. Jahr (= Nettovermögen)                                    | -16'101        | -13'814        | -14'680        | -13'770        | -12'822        | -11'168       | -8'996        | -7'296        |
| Fehlbetrag   | 2'287          | 0              | 910            | 948            | 1'654          | 2'172         | 1'700         | 767           |
| Überschuss   | 0              | -868           | 0              | 0              | 0              | 0             | 0             | 0             |
| Entn./Einlagen in Fonds/Vorfinanzierungen                                  | 0              | 2              |                |                |                |               |               |               |
| <b>Nettoschuld Ende Jahr (= Nettovermögen)</b>                             | <b>-13'814</b> | <b>-14'680</b> | <b>-13'770</b> | <b>-12'822</b> | <b>-11'168</b> | <b>-8'996</b> | <b>-7'296</b> | <b>-6'530</b> |
| <b>Verwaltungsvermögen</b><br>(inkl. Darlehen und Beteiligung CHF 100'000) |                |                |                |                |                |               |               |               |
| Anfang Jahr  | 0              | 28             | 25             | 0              | 870            | 2'340         | 4'153         | 5'321         |
| Ordentliche Abschreibungen 8 %   | 0              | -3             | -2             | 0              | -70            | -187          | -332          | -426          |
| Zusätzliche Abschreibungen   | -1'723         | 0              | -773           |                |                |               |               |               |
| Verbuchter Einnahmenübersch. Investitionsrg.                               | 0              | 867            | 0              |                |                |               |               |               |
| NI-Zunahme / -Abnahme  | 1'751          | -867           | 750            | 870            | 1'540          | 2'000         | 1'500         | 500           |
| Schlusswert / Vortrag  | 28             | 25             | 0              | 870            | 2'340          | 4'153         | 5'321         | 5'395         |
| <b>Laufende Rechnung</b>   |                |                |                |                |                |               |               |               |
| BQ (Belastbarkeitsquote)   | -939           | -344           | -503           | -491           | -499           | -507          | -515          | -522          |
| <i>Zinssatz</i>  | <i>2.0</i>     | <i>2.0</i>     | <i>2.5</i>     | <i>3.0</i>     | <i>3.0</i>     | <i>3.0</i>    | <i>3.5</i>    | <i>3.5</i>    |
| Vermögens- und Schuldenverwaltung  | 403            | 345            | 343            | 413            | 385            | 335           | 315           | 255           |
| <b>EQ (Cash Flow / -= Cash Drain)</b>                                      | <b>-536</b>    | <b>1</b>       | <b>-160</b>    | <b>-78</b>     | <b>-114</b>    | <b>-172</b>   | <b>-200</b>   | <b>-267</b>   |
| Ordentliche Abschreibungen   | 0              | -3             | -2             | 0              | -70            | -187          | -332          | -426          |
| Zusätzliche Abschreibungen   | -1'723         |                | -777           |                |                |               |               |               |
| Einlagen/Entnahmen   | 1'723          |                | 773            | 0              | 0              | 0             | 0             | 0             |
| Buchgewinne auf Sachgüter  | 0              |                | 0              | 0              | 0              | 0             | 0             | 0             |
| <b>Aufwandüberschuss</b>   | <b>-536</b>    | <b>-2</b>      | <b>-166</b>    | <b>-78</b>     | <b>-184</b>    | <b>-359</b>   | <b>-532</b>   | <b>-692</b>   |
| <b>Ertragsüberschuss</b>   | <b>0</b>       | <b>0</b>       | <b>0</b>       | <b>0</b>       | <b>0</b>       | <b>0</b>      | <b>0</b>      | <b>0</b>      |
| <b>Investitionsrechnung</b>  |                |                |                |                |                |               |               |               |
| NI-Zunahme / -Abnahme  | 1'751          | -867           | 750            | 870            | 1'540          | 2'000         | 1'500         | 500           |
| EQ (Cash Flow / -= Cash Drain)   | -536           | 1              | -160           | -78            | -114           | -172          | -200          | -267          |
| Finanzierungsfehlbetrag  | 2'287          | 0              | 910            | 948            | 1'654          | 2'172         | 1'700         | 767           |
| Finanzierungsüberschuss  | 0              | 868            | 0              | 0              | 0              | 0             | 0             | 0             |
| Selbstfinanzierungsgrad  | -31%           | 0%             | -21%           | -9%            | -7%            | -9%           | -13%          |               |
| <b>Eigenkapital/Verpfl. (-=Vorschuss)</b>                                  |                |                |                |                |                |               |               |               |
| Anfang Jahr  | 16'101         | 13'842         | 14'706         | 14'540         | 14'462         | 14'278        | 13'919        | 13'387        |
| Zunahme  | 0              | 866            | 0              | 0              | 0              | 0             | 0             | 0             |
| Abnahme  | -2'259         | -2             | -166           | -78            | -184           | -359          | -532          | -692          |
| Ende Jahr  | 13'842         | 14'706         | 14'540         | 14'462         | 14'278         | 13'919        | 13'387        | 12'695        |

# Finanzplanung - Prognosen Abwasser

| (in CHF 1'000)                        | Ist<br>2006  | Ist<br>2007  | Budget<br>2008 | Plan<br>2009 | Plan<br>2010 | Plan<br>2011 | Plan<br>2012 | Plan<br>2013 |
|---------------------------------------|--------------|--------------|----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>I. Entgelte / Vermögenserträge</b> |              |              |                |              |              |              |              |              |
| verrechnete m <sup>3</sup>            | x            | x            | x              | x            | x            | x            | x            | x            |
| Höhe Wassergebühr                     | x            | x            | x              | x            | x            | x            | x            | x            |
| Zuwachs (Menge / Gebühren)            | inkl.        | inkl.        | inkl.          | 1.5 %        | 1.5 %        | 1.5 %        | 1.5 %        | 1.5 %        |
| 710.43 Entgelte / Rückerstattungen    | 2'261        | 2'650        | 3'307          | 3'357        | 3'407        | 3'458        | 3'510        | 3'563        |
| 710.45 Beitrag Kanton                 | 4            | 1            | 7              | 7            | 7            | 7            | 7            | 8            |
| <b>Total Einnahmen</b>                | <b>2'265</b> | <b>2'651</b> | <b>3'314</b>   | <b>3'364</b> | <b>3'414</b> | <b>3'465</b> | <b>3'517</b> | <b>3'570</b> |
| <b>II. Nettoaufwand</b>               |              |              |                |              |              |              |              |              |
| 710.30 Personalaufwand                | 101          | 102          | 106            |              |              |              |              |              |
| 710.31 Sachaufwand                    | 425          | 359          | 571            |              |              |              |              |              |
| 710.35 Entschädigung an Gemeinw.      | 2'491        | 2'360        | 2'950          |              |              |              |              |              |
| 710.39 Verrechn. Personal-/Sachaufw.  | 196          | 196          | 200            |              |              |              |              |              |
| 710.49 Verrechn. Personal-/Sachaufw.  | -9           | -22          | -10            |              |              |              |              |              |
| Nettoaufwand                          | 3'204        | 2'995        | 3'817          | 3'817        | 3'855        | 3'913        | 3'972        | 4'032        |
| + Zuwachsrate / Teuerung in %         | inkl.        | inkl.        | inkl.          | 1.0%         | 1.5%         | 1.5%         | 1.5%         | 1.5%         |
| +/- Korrekturen NA (wiederkehrend)    | 0            | 0            | 0              | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            |
| <b>= NA (Übertrag Folgejahr)</b>      | <b>3'204</b> | <b>2'995</b> | <b>3'817</b>   | <b>3'855</b> | <b>3'913</b> | <b>3'972</b> | <b>4'032</b> | <b>4'092</b> |
| +/- Korrekturen NA (einmalig)         | 0            | 0            | 0              | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            |
| <b>= Bereinigter Nettoaufwand</b>     | <b>3'204</b> | <b>2'995</b> | <b>3'817</b>   | <b>3'855</b> | <b>3'913</b> | <b>3'972</b> | <b>4'032</b> | <b>4'092</b> |
| <b>III. Belastbarkeitsquote</b>       |              |              |                |              |              |              |              |              |
| Entgelte / Vermögenserträge           | 2'265        | 2'651        | 3'314          | 3'364        | 3'414        | 3'465        | 3'517        | 3'570        |
| - Bereinigter Nettoaufwand            | 3'204        | 2'995        | 3'817          | 3'855        | 3'913        | 3'972        | 4'032        | 4'092        |
| <b>= Belastbarkeitsquote</b>          | <b>-939</b>  | <b>-344</b>  | <b>-503</b>    | <b>-491</b>  | <b>-499</b>  | <b>-507</b>  | <b>-515</b>  | <b>-522</b>  |

# Investitionsprogramm 2009 - 2013

1000 CHF

Gemeinde Pratteln

GRB 309 vom 27. Mai 2008  
rektifiziert

|  |  | Total N.I.K. | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 |
|--|--|--------------|------|------|------|------|------|
|  |  | 2009-13      |      |      |      |      |      |

## Übersicht Investitionsprogramm 2009 bis 2013

|   |   |               |              |               |              |              |              |
|---|---|---------------|--------------|---------------|--------------|--------------|--------------|
| 020                                     | Allgemeine Verwaltung                               | 650           | 50           | -             | 600          | -            | -            |
| 100                                     | Grundbuch, Mass und Gewicht, GIS, siehe 700 und 710 | -             | -            | -             | -            | -            | -            |
| 140                                     | Feuerwehr   | 3'940         | 1'096        | 2'344         | 500          | -            | -            |
| 240                                     | Primarschule  | 5'170         | 950          | 3'990         | -            | 230          | -            |
| 240                                     | Realschule  | 1'100         | 50           | 130           | 70           | 850          | -            |
| 240                                     | Sekundarschule (Gebäude an Kanton, Herbst 2010)     | -380          | -380         | -             | -            | -            | -            |
| 320 SF                                  | Gemeinschaftsantennenanlage (Spezialfinanzierg)     | 6'750         | 1'350        | 1'350         | 1'350        | 1'350        | 1'350        |
| 341                                     | Schwimmbad  | 800           | 100          | 700           | -            | -            | -            |
| 344                                     | Sportplatz Sandgruben                               | 2'800         | -            | 1'000         | 1'800        | -            | -            |
| 349                                     | KSZ   | -             | -            | -             | -            | -            | -            |
| 620                                     | Gemeindestrassen/ Werkhof                           | 8'343         | 2'789        | 200           | 1'785        | 2'349        | 1'220        |
| 651                                     | Regionalverkehr                                     | 850           | 770          | 20            | 20           | 20           | 20           |
| 700 SF                                  | Wasserversorgung (Spezialfinanzierung)              | 1'710         | 410          | 300           | 450          | 450          | 100          |
| 710 SF                                  | Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)           | 6'410         | 870          | 1'540         | 2'000        | 1'500        | 500          |
| 740                                     | Friedhof  | 520           | 520          | -             | -            | -            | -            |
| 790                                     | Raumplanung   | 2'510         | 810          | 640           | 440          | 320          | 300          |
| <b>Total</b>                            |   | <b>41'173</b> | <b>9'385</b> | <b>12'214</b> | <b>9'015</b> | <b>7'069</b> | <b>3'490</b> |
| - SF                                    | Spezialfinanzierungen                               | 14'870        | 2'630        | 3'190         | 3'800        | 3'300        | 1'950        |
| <b>Total ohne Spezialfinanzierungen</b> |   | <b>26'303</b> | <b>6'755</b> | <b>9'024</b>  | <b>5'215</b> | <b>3'769</b> | <b>1'540</b> |

## Entnahmen aus Vorfinanzierungen

|              |   |              |              |              |            |            |  |
|--------------|---|--------------|--------------|--------------|------------|------------|--|
| 240          | Gesamtsanierung Schlossschulhaus<br>Finanzierung via Vorfinanzierung "Schulbauten im Dorfkern"          | 2'500        |              | 2'500        |            |            |  |
| 620          | Kreisel Grüssenhölzliweg, Gallenweg, Kunimatt über Vorfinanzierung,<br>gespiesen mit Sonderbeiträgen    | 2'800        | 700          | 1'000        | 600        | 500        |  |
| 651          | Bahnhof Nordausgang, Bauprojekt / Ausföhrung<br>Finanzierung über Sonderbeiträge (bzw. Vorfinanzierung) | 600          | 600          |              |            |            |  |
| <b>Total</b> |   | <b>5'900</b> | <b>1'300</b> | <b>3'500</b> | <b>600</b> | <b>500</b> |  |